

MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES  
MINISTRY OF SECONDARY EDUCATION

PROGRAMME D'ÉTUDE : **ESPAGNOL**  
4<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup>



*Observer son environnement pour mieux orienter ses choix de formation et réussir sa vie*

Jun 2023

## PRÉFACE DES PROGRAMMES D'ÉTUDE POUR LE CAMEROUN

Au moment où l'atteinte de l'émergence à l'horizon 2035 reste une préoccupation pour le Cameroun, l'enseignement secondaire est appelé à relever des défis majeurs :

- donner une formation de qualité aux apprenants, citoyens de demain, dans un environnement où la norme pédagogique requiert de plus en plus la perfection ;
- contextualiser davantage les enseignements/apprentissages en les adaptant autant que faire se peut aux réalités de la vie ;

Fondée sur la Loi d'Orientation de l'Éducation de 1998 et le Document de Stratégie pour la Croissance et l'Emploi (DSCE) de 2009, cette nouvelle vision de notre système éducatif, aujourd'hui adossé également à la Stratégie Nationale de Développement (SND-30), a conduit à l'adoption d'un nouveau paradigme pédagogique : l'Approche Par Compétences avec Entrées par les Situations de Vie (APC-ESV) éprouvée dès 2012 et mis en œuvre par des outils réglementaires depuis 2014. Une évaluation objective de l'efficacité des programmes y relatifs a permis d'identifier, au terme de douze années d'implémentation, des points forts et des insuffisances. Parmi ces dernières figurent le caractère touffu des contenus d'enseignement/apprentissage, l'imprécision dans la définition des compétences à installer, des ressources n'ayant pas de liens évidents avec ces compétences, la non prise en compte de l'interdisciplinarité qui a induit des contradictions dans les finalités de certaines matières. Dans le même registre, nous ne saurions occulter l'évolution des outils pédagogiques, notamment les instruments et produits digitaux qui méritaient d'être pris en compte dans les nouveaux programmes d'études.

En nous astreignant aux prescriptions des principaux organismes en charge des questions de l'éducation à l'instar de l'UNESCO qui prône l'élaboration des programmes d'étude de qualité, la revisitation des nôtres a consisté à redéfinir clairement les compétences visées, à élargir les cadres logiques, les ressources tout en s'inscrivant dans l'interdisciplinarité.

Conscient de ce que ces programmes d'étude redéfinis constitueront un socle pour des enseignements/apprentissages de qualité et un pas décisif vers l'atteinte des objectifs en matière d'éducation de la SND-30, tous ceux qui ont planché sur cette œuvre sont à féliciter. J'exhorte par ailleurs la communauté éducative, en particulier les superviseurs pédagogiques, et les enseignants à se les approprier pour une mise en œuvre efficace au bénéfice de notre système éducatif.

**LE MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES,**



The image shows a circular official stamp of the Ministry of Secondary Education of Cameroon. The stamp contains the text 'REPUBLIQUE DU CAMEROUN' at the top, 'LE MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES' at the bottom, and 'The Minister' in the center. A blue ink signature is written across the stamp.

**Professeur NALOVA LYONGA**

ARRÊTÉ N° 238/23 /MINESEC DU 14 JUN 2023  
portant redéfinition des programmes d'étude des classes du premier cycle de l'Enseignement Secondaire Général des sous-systèmes francophone et anglophone

**LE MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES,**

- Vu la Constitution ;  
Vu la loi n° 98/004 du 14 avril 1998 d'Orientation de l'Éducation au Cameroun ;  
Vu le décret n° 2012/267 du 11 juin 2012 portant organisation du Ministère des Enseignements Secondaires ;  
Vu le décret n° 2011/408 du 09 décembre 2011 portant organisation du Gouvernement, modifié et complété par le décret n° 2018/190 du 02 mars 2018 ;  
Vu le décret n° 2018/191 du 02 mars 2018 portant réaménagement du Gouvernement ;  
Vu le décret n° 2019/001 du 04 janvier 2019 portant nomination du Premier Chef du Gouvernement ;  
Vu l'arrêté n° 239/23 /MINESEC du 14-06-2023 portant définition de la nature, de la durée et des coefficients des matières dans les classes du premier cycle de l'Enseignement Secondaire Général des sous-systèmes éducatifs francophone et anglophone,

**ARRÊTE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup>.**- le présent arrêté porte redéfinition des programmes d'étude du Premier Cycle de l'Enseignement Secondaire Général des sous-systèmes francophone et anglophone.

**ARTICLE 2.**- Les programmes d'étude sont redéfinis par matière.

**ARTICLE 3.**- Les contenus techniques des programmes visés à l'article deux ci-dessus sont redéfinis dans les annexes, qui font partie intégrante du présent arrêté.

**ARTICLE 3.**- Les programmes redéfinis dans le présent arrêté entrent en vigueur à compter de la rentrée scolaire 2024-2025.

**ARTICLE 4.**- Sont abrogées toutes les dispositions antérieures contraires.

**ARTICLE 5.**- L'Inspecteur Général des Enseignements, le Registrar du General Certificate of Education (CGE) Board, le Directeur des Examens des Concours et de la Certification, les Délégués Régionaux et Départementaux des Enseignements Secondaires, les Secrétaires à l'Éducation des différents ordres

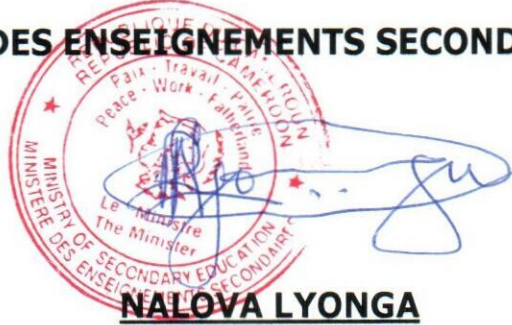
SERVICES DU PREMIER MINISTRE VISA	
002687	06 JUN 2023
PRIME MINISTER'S OFFICE	

d'enseignement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié selon la procédure d'urgence, puis inséré au Journal Officiel en anglais et en français, et communiqué partout où besoin sera./-

Yaoundé, le 14 JUN 2023

**LE MINISTRE DES ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES,**

SERVICES DU PREMIER MINISTRE VISA	
002687	# 06 JUN 2023
PRIME MINISTER'S OFFICE	



**NALOVA LYONGA**

ANNEXE N° XIV DE L'ARRETE N° 238/23 /MINESEC DU 14 JUIN 2023

portant redéfinition des programmes d'étude des classes du premier cycle de l'Enseignement  
Secondaire Général des sous-systèmes francophone et anglophone



**PROGRAMME D'ÉTUDES : ESPAGNOL  
LANGUE VIVANTE II**

**CLASSES : 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>**

**VOLUME HORAIRE ANNUEL : 72 HEURES**

**VOLUME HORAIRE HEBDOMADAIRE : 02 HEURES**

**COEFFICIENT : 02**



## I- FINALITÉS

Les programmes d'études d'espagnol du premier cycle ont pour socle l'Approche Pédagogique par les Compétences avec entrée par les situations de vie. Ils sont une initiation à la Pédagogie de l'Intégration. Ils visent à faire acquérir à l'élève les mécanismes de la langue usuelle adaptés à l'environnement socioculturel de l'apprenant. Ils dotent les apprenants des capacités et d'un certain nombre de compétences. Il s'agit notamment des :

- capacités intellectuelles, civiques et morales ;
- compétences linguistiques (aspects phonétique, phonologique, orthographique, lexical, morphologique, sémantique, syntaxique) pour une bonne connaissance et pour un bon maniement de la langue ;
- compétences prosodiques (intonation, accentuation, rythme) ;
- compétences sociolinguistiques : la langue comme moteur de variation et comme vecteur de différenciation (identité et identification) ;
- compétences sémiotiques et discursives : le sujet apprenant doit être capable de choisir les signes dans sa pratique langagière, les signes qui correspondent à son contexte d'énonciation et à sa situation de communication et par rapport à sa socioculture ;
- compétences pragmatiques liées aux différentes valeurs de la langue en usage (espagnol) par rapport au principe d'adéquation et de pertinence ;
- compétence communicative : l'apprenant sait quand il doit parler, comment parler et quelles attitudes adéquates adopter.

Toutes ces compétences permettront à l'apprenant, de poursuivre des études au second cycle, à l'université ou des formations professionnelles pour s'insérer dans le monde du travail.

Les programmes des classes du premier cycle de l'Enseignement Secondaire Général organisent le processus de l'enseignement/apprentissage de l'espagnol en fonction des besoins, des motivations et des ressources dont l'apprenant a besoin. Ils répondent principalement à deux questions : Qu'est-ce que l'apprenant aura besoin de faire avec la langue qu'il étudie ? De quelles ressources linguistiques a-t-il besoin pour utiliser adéquatement la langue et atteindre les objectifs qu'il s'est fixés ? A cet effet, ce programme cherche à répondre aux besoins de formation des apprenants et présente de ce fait les savoirs comme des ressources à mobiliser pour résoudre les situations complexes de la vie sociale au quotidien et en rapport avec les modules.

L'enseignement/apprentissage de l'espagnol comme Langue Etrangère et comme Langue Vivante II présente six principales finalités :

- le développement de la compétence communicative ;
- la connaissance de soi et d'autrui ;
- l'affermissement du jugement, de l'esprit critique, de l'esprit d'analyse, de l'esprit de synthèse (évaluation, explication, exposition, argumentation, *e'tc.*) ;
- l'intégration sociopolitique, économique et culturelle ;
- la formation des citoyens autonomes, responsables, imprégnés des valeurs de démocratie, de justice, de paix et de tolérance ;
- l'ouverture aux autres cultures et au monde (relativisme, syncrétisme, synthétisme et inculturation).

L'introduction de l'espagnol dans le système éducatif camerounais remonte à 1951, juste après celle de l'allemand, mais son enseignement se généralise véritablement dans les classes du secondaire à partir de 1967. La situation de l'enseignement de l'espagnol par rapport aux autres langues étrangères en dehors des deux langues officielles que sont le français et l'anglais, se trouve renforcée par la loi d'Orientation de 1998 qui, en plus de consacrer le bilinguisme à tous les niveaux d'enseignement, assigne à l'éducation entre autres objectifs, la formation de citoyens enracinés dans leur culture mais ouverts au monde.

L'enseignement de l'espagnol comme langue vivante II commence en classe de 4<sup>ème</sup> au même titre que les autres langues vivantes étrangères, à savoir: l'allemand, l'arabe, le chinois et l'italien. Le volume horaire hebdomadaire est de deux heures. L'apprentissage de l'espagnol, en plus d'offrir à l'apprenant camerounais un outil de communication utilisé par plus de 500 millions de personnes dans le monde, lui ouvre un espace pluriculturel d'échanges et de rencontres de civilisations enrichissantes, en même temps que des perspectives de carrière, tant dans l'espace national, sous régional, que celui des Nations Unies où l'espagnol est une des langues de travail.

L'apprentissage de l'espagnol comme LVII occupe une place importante dans la formation des jeunes camerounais à la fois comme outil de communication permettant l'acquisition des connaissances linguistiques et culturelles solides et comme outil de développement de l'intelligence, du sens de l'esthétique, de l'esprit critique et de la formation de la conscience morale. Par ailleurs, il contribue au développement d'attitudes qui traduisent la prise de conscience du pluralisme culturel, en vue d'une préparation à la vie active dans une option de complémentarité avec les autres disciplines dans un contexte d'interdisciplinarité.

## II- OBJECTIFS DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ESPAGNOL

L'enseignement/apprentissage des Langues Vivantes II traduit, par les faits, l'option exprimée dans la loi n° 98/004 du 14 avril 1998, d'Orientation de l'Education au Cameroun qui dispose en son article 5, alinéa 1, que « l'Éducation a pour objectifs : la formation de citoyens enracinés dans leur culture, mais ouverts au monde... ». Cet enseignement s'inspire aussi des niveaux de compétence du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL).

### II.1- Objectifs généraux

L'enseignement/apprentissage de l'espagnol vise à développer chez l'apprenant des habiletés et des compétences langagières. Il s'agit, entre autres, de :

- l'habileté orale, lectrice, compréhensive et écrite (réception, compréhension et commentaire des textes variés, qu'ils soient oraux ou écrits) ;
- l'appropriation et la maîtrise de la langue en usage et ses diverses utilisations (situation d'énonciation et de communication, habiletés, compétences) pour son expressivité efficiente (mieux parler, lire, comprendre et écrire dans différents contextes) ;
- la formation intellectuelle du sujet apprenant par la dotation et l'acquisition des connaissances, des valeurs morales (éthique, citoyenneté, tolérance, concorde et paix) et l'esprit d'analyse et d'évaluation des faits (expressivité, explication, description, narration, exposition, argumentation).
- l'expression de la personnalité dans le but d'anticiper et de résoudre les conflits familiaux et sociaux ;



- l'enracinement et l'ouverture culturelle par le développement d'attitudes favorisant la reconnaissance du pluralisme culturel dans la société, afin de valoriser sa propre communauté et promouvoir en même temps la solidarité, la compréhension et le respect mutuel entre les peuples (ouverture à d'autres cultures dans l'établissement des relations de comparaison, rapprochement, contraste et compréhension) ;
- la formation intégrale au respect des valeurs éthiques et universelles : le multiculturalisme, le vivre ensemble, la paix, la tolérance, la solidarité, la concorde, l'intégrité, le patriotisme, la protection de l'environnement et la préservation du patrimoine culturel ;
- l'esprit d'entrepreneuriat, de créativité et de travail en équipe, en vue de participer au développement socioéconomique.

## II.2- Objectifs spécifiques

Ces objectifs spécifiques se définissent ainsi qu'il suit :

- comprendre les discours (oraux et écrits) en contextes et selon la socioculture de l'apprenant ;
- utiliser la langue pour s'exprimer de façon cohérente et adéquate dans divers contextes, en accord avec ses représentations (sociologique, anthropologique, *etc.*) et son comportement (éducation émotionnelle) ;
- utiliser efficacement la langue dans l'activité scolaire pour chercher, sélectionner, traiter l'information et rédiger les textes propres en milieu scolaire ;
- développer, acquérir et utiliser diverses façons d'écrire pour produire, dans le domaine scolaire, des textes qui permettent de communiquer : interaction verbale, interaction avec les divers participants sociaux (institutions publiques, privées, monde du travail, *etc.*) ;
- utiliser avec une autonomie progressive les moyens de communication sociale et les technologies de l'information pour obtenir, interpréter, valoriser et traiter les informations issues des différentes sources avec discernement ;
- faire de la lecture une source de plaisir, d'enrichissement personnel et de connaissance du monde ;
- appliquer avec une certaine autonomie les connaissances sur la langue, les normes et les règles de l'usage linguistique pour comprendre les textes oraux et écrits, pour écrire et parler avec adéquation, cohérence et correction ;
- se préparer à la vie active par l'ouverture socioculturelle ;
- garantir la réussite scolaire, ainsi que la promotion sociale et le développement ;
- éviter les accidents linguistiques (calques, interférences, barbarismes, faux- amis, non- sens, contresens).



## III- PROFIL DE SORTIE DE L'APPRENANT D'ESPAGNOL DU PREMIER CYCLE

L'apprentissage de l'Espagnol comme LVII occupe une place importante dans la formation des jeunes camerounais à la fois comme outil de communication permettant l'acquisition des connaissances linguistiques et culturelles solides et comme outil de développement de l'intelligence, du sens de l'esthétique, de l'esprit critique et de la formation de la conscience morale. Cet apprentissage dans les classes est important pour l'avenir des jeunes camerounais, car il leur permet de développer les compétences culturelles et langagières qui facilitent le rendement académique et *la culture de l'excellence*. Par ailleurs, il contribue au développement d'attitudes qui traduisent la prise de conscience du pluralisme culturel, en vue d'une préparation à la vie active dans une option de complémentarité avec les autres disciplines dans un contexte d'interdisciplinarité.



Les études, au premier cycle de l'enseignement secondaire général, permettront à l'apprenant de poursuivre des études secondaires, universitaires ou des formations professionnelles à l'intérieur ou à l'extérieur du pays et de pouvoir s'insérer dans le monde du travail. C'est pourquoi, ce dernier doit être capable de réaliser des activités langagières variées relevant de la réception (orale et écrite) et de la production verbale, de l'interaction et de la médiation dans le cadre des activités de traduction (thème et version), d'interprétation, de rédaction ou de compte-rendu des tâches se rapportant aux domaines de vie du programme. En résumé, l'apprenant doit développer l'esprit critique, lire des textes courts et simples et pouvoir communiquer tant à l'oral comme à l'écrit. En un mot, il doit être capable de produire des discours ou des textes courts et cohérents.

Autrement dit, l'élève doit pouvoir développer les aptitudes ou habiletés linguistiques : écouter, lire, parler, écrire, traduire et interpréter à la fin du premier cycle :

S'agissant de la compréhension, l'apprenant doit pouvoir :

- Écouter, c'est-à-dire comprendre les points essentiels d'un message quand un langage clair et simple est utilisé, suivre un message sur des sujets familiers se rapportant à son environnement immédiat, si l'on parle posément et de manière distincte.
- Lire, dans le sens de comprendre (captation, encodage et décodage), des textes simples rédigés en espagnol courant, des textes descriptifs, narratifs, informatifs, explicatifs, argumentatifs et injonctifs, des textes relatifs à l'expression des sentiments ou des souhaits.

En ce qui concerne l'expression, l'apprenant doit pouvoir :

- Parler, d'une part, en interaction en prenant part à une conversation (dialoguer) au sujet des situations d'intérêt personnel ou se rapportant à la vie quotidienne, et d'autre part, en continu et de façon simple pour décrire, présenter un fait ou une idée, rendre compte de ce qu'il a vu ou lu, raconter un événement, exprimer son opinion ou ses sentiments, exposer, argumenter.
- Écrire des textes simples et cohérents sur des sujets familiers (invitations, descriptions, narrations, slogans, spots publicitaires, rédactions, etc.)

Pour ce qui est de la traduction, l'apprenant doit pouvoir : traduire des textes oraux et écrits ou des phrases détachées, en rapport avec les modules du programme, de l'espagnol vers une des langues officielles (version) et d'une des langues officielles vers l'espagnol (thème) ; mettre l'emphase sur l'approche grammaire-traduction et traduction pédagogique.

L'actuel programme s'appuie sur des situations réelles de vie dans lesquelles l'apprenant développe des compétences diverses en tant que acteur social. Il se décline en cinq modules qui correspondent aux domaines de vie suivants:



N°	Domaines de vie	Compétences terminales à maîtriser par l'élève à la fin du premier cycle
1	Vie familiale et sociale	<p><b>I. Perception, compréhension et réception</b></p> <p>1. Perception, compréhension et réception orales Écouter, se renseigner et s'informer oralement sur divers aspects de la vie familiale et sociale, en vue d'interactions simples pendant les rencontres, cérémonies et réunions.</p> <p>2. Perception, compréhension et réception écrites Lire pour se présenter ou obtenir des informations et des renseignements, se divertir et donner sa vision du monde.</p> <p><b>II. Reproduction et production</b></p> <p>1. Reproduction et production orales Chanter, lire, répondre oralement aux questions liées à la vie courante.</p> <p>2. Reproduction et production écrites Former des phrases cohérentes et rédiger des textes courts sur divers sujets familiaux.</p> <p><b>3. Traduction</b> Traduction des phrases ou des textes courts sur divers sujets familiaux.</p> <p><b>III. Objectif intégrateur</b> Développer l'intelligence des relations interpersonnelles et sociales.</p>
2	Environnement, santé et bien-être	<p><b>I. Perception, compréhension et réception</b></p> <p>1. Perception, compréhension et réception orales Observer, écouter pour une éventuelle prise en charge, diverses productions dans les domaines de l'environnement, de la santé et du bien-être.</p> <p>2. Perception, compréhension et réception écrites Observer, lire pour développer des comportements visant à découvrir, conserver et protéger l'environnement, la santé et le bien-être et adopter une bonne hygiène de vie.</p> <p><b>II- Reproduction et production</b></p> <p>1. Reproduction et production orales Produire oralement divers textes d'information, de sensibilisation, de prévention dans les domaines de l'environnement, de la santé et du bien-être.</p> <p>2. Reproduction et production écrites Rédiger des textes d'information, de sensibilisation, de prévention dans les domaines de l'environnement, de la santé et du bien-être.</p> <p><b>3. Traduction</b> Traduction des phrases ou des textes courts en rapport avec le module.</p> <p><b>III. Objectif intégrateur</b> Adopter une alimentation équilibrée et des comportements responsables dans les domaines de l'environnement, de la santé et du bien-être.</p>

SERVICES DU PREMIER MINISTRE VISA	
002687	06 JUN 2023
PRIME MINISTER'S OFFICE	

N°	Domaines de vie	Compétences terminales à maîtriser par l'élève à la fin du premier cycle
3	Citoyenneté	<b>I. Perception, compréhension et réception</b> 1. Perception, compréhension et réception orales Observer, écouter et mettre en pratique des enseignements sur les droits et devoirs civiques ainsi que les valeurs communautaires. 2. Perception, compréhension et réception écrites Observer et lire pour adopter des comportements citoyens.
		<b>II. Reproduction et production</b> 1. Reproduction et production orales Produire des énoncés d'information, de sensibilisation sur le respect et la préservation des valeurs communautaires. 2. Reproduction et production écrites Rédiger des textes courts, cohérents et simples faisant la promotion des valeurs communautaires. <b>3. Traduction</b> Traduction des phrases ou des textes courts en rapport avec le module.
		<b>III. Objectif intégrateur</b> Afficher une attitude citoyenne vis-à-vis des emblèmes nationaux et respecter les Droits de l'Homme et les valeurs communautaires.
4	Vie économique	<b>I. Perception, compréhension et réception</b> 1. Perception, compréhension et réception orales Observer et écouter pour découvrir les activités liées à la gestion, au transport et au tourisme. 2. Perception, compréhension et réception écrites Lire des textes cohérents et courts sur la gestion, le transport et le tourisme.
		<b>II. Reproduction et production</b> 1. Reproduction et production orales Parler de la gestion de son budget, des achats, des transports et du tourisme. 2. Reproduction et production écrites Rédiger divers textes relatifs à la gestion, aux achats, aux transports et au tourisme. <b>3. Traduction</b> Traduction des phrases ou des textes courts en rapport avec le module.
		<b>III. Objectif intégrateur</b> Mener et réussir des négociations lors des achats, des ventes et échanges et adopter des saines habitudes de consommation.
5	Médias : information et communication	<b>I. Perception, compréhension et réception</b> 1. Perception, compréhension et réception orales Suivre ou recevoir un message oral au téléphone ou un spot, un jeu, une série à la radio et/ou à la télévision



N°	Domaines de vie	Compétences terminales à maîtriser par l'élève à la fin du premier cycle
		2. Perception, compréhension et réception écrites Observer et lire divers documents d'information.
		<b>II. Reproduction et production</b> 1. Reproduction et production orales Produire oralement divers textes d'information publique. 2. Reproduction et production écrites Répondre au téléphone et rédiger des textes d'information courts.
		<b>III. Objectif intégrateur</b> Utiliser et manipuler les outils de communication avec discernement et exercer son esprit critique sur les produits proposés.

L'accent sera mis avant tout sur l'oral ; l'apprenant d'espagnol, quelle que soit sa première langue (français/anglais), devra se familiariser aux éléments et sons spécifiques de la langue espagnole. Il abordera progressivement la production écrite, afin d'acquérir des compétences lui permettant, à la fin du premier cycle, d'écouter, de comprendre, de parler et d'écrire pour s'informer et informer autrui sur les questions relatives aux cinq domaines de vie du programme.

En définitive, à la fin du premier cycle, l'apprenant doit avoir développé des habiletés et compétences dans les cinq activités langagières :

- la compréhension de l'oral (comprendre ce qui est dit) ;
- l'expression orale en interaction (dialoguer) ;
- l'expression orale en continu (s'exprimer à l'oral au sujet de...) ;
- la compréhension de l'écrit (comprendre un écrit simple) ;
- l'expression écrite (s'exprimer à l'écrit au sujet de ...).



#### IV- COMPETENCE TERMINALE D'INTEGRATION (CTI)

Au terme du premier cycle, l'élève devra pouvoir produire en situation de communication significative, à partir d'un support visuel (texte, documents iconographiques) et/ou auditif, et dans un langage courant simple, un énoncé de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif, d'au moins quatre (04) phrases à l'oral, soit 32 mots et six (06) phrases à l'écrit, soit au plus 50 mots, en respectant les règles usuelles de la langue.

#### V- COMPETENCES INTERMEDIAIRES D'INTEGRATION (CII)

Elles reprennent la CTI avec les spécificités suivantes :

- a) Classe de Quatrième : un énoncé de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif, d'au moins trois (03) phrases / quatre (04) phrases ;
- b) Classe de Troisième : un énoncé de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif, d'au moins quatre (04) phrases / six (06) phrases ;

## VI- COMPETENCES DE BASE DES CLASSES DU PREMIER CYCLE (CB)

### - Compétence de base 01 (CB1) : Ecoute et production orale

Dans une situation de communication significative, à partir d'un support visuel et/ou auditif, l'élève sera capable de manifester sa compréhension et produire oralement, dans un langage simple et courant, un énoncé cohérent de 03 à 04 phrases (24 à 32 mots) de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif, en intégrant les schémas paraverbaux ou prosodiques (voix, accent, ton, prononciation, *etc.*) correspondants aux messages déclaratif, interrogatif, exclamatif et injonctif.

### - Compétence de base 02 (CB2) : Lecture, compréhension et production écrites

Dans une situation de communication significative, à partir d'un support visuel, l'élève devra pouvoir manifester sa compréhension et produire par écrit, dans un langage simple et courant, un énoncé / texte cohérent de 04 à 06 phrases (32 à 50 mots) de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif, en intégrant les schémas paraverbaux (voix, accent, ton, prononciation, rythme, *etc.*) et linguistiques (orthographe, morphologie, rime, rythme, *etc.*), les signes de ponctuation et la typographie correspondants aux messages déclaratif, interrogatif, exclamatif et injonctif.

### - Compétence de base 03 (CB3) : Médiation (traduction/interprétation)

Dans une situation de communication significative, à partir d'un support visuel ou auditif, l'élève sera capable de :

- manifester sa compréhension et réexprimer par écrit ou oralement, un énoncé d'au plus six (06) phrases (03 en version et 03 en thème) de type descriptif, narratif, explicatif, informatif, argumentatif ou injonctif et réaliser des tâches d'encodage et de décodage, en réponse à un texte ou à un message oral ;

- transcrire, traduire et faire comprendre une idée, en respectant les correspondances linguistiques de la langue de départ (langue source) et de la langue d'arrivée (langue cible).

**NB :** Au BEPC, la traduction prend appui sur tous les points de la grammaire des classes de quatrième et de troisième.

## VII- TABLEAU SYNOPTIQUE DES MODULES DU PROGRAMME

Domaines de vie		Titres des modules	Durée
Vie familiale et sociale	4 <sup>ème</sup>	Vie familiale et intégration sociale	18 heures
	3 <sup>ème</sup>	Vie familiale et intégration sociale	15 heures
Environnement, santé et bien-être	4 <sup>ème</sup>	Environnement, santé et bien-être	15 heures
	3 <sup>ème</sup>	Environnement, santé et bien-être	15 heures
Citoyenneté	4 <sup>ème</sup>	Vie citoyenne et ouverture au monde	12 heures
	3 <sup>ème</sup>	Vie citoyenne et ouverture au monde	12 heures
Vie économique	4 <sup>ème</sup>	Vie économique	15 heures
	3 <sup>ème</sup>	Vie économique	18 heures
Médias : information et communication	4 <sup>ème</sup>	Médias : information et communication	12 heures
	3 <sup>ème</sup>	Médias : information et communication	12 heures

## VIII- PRÉSENTATION DES DIFFÉRENTS MODULES

### MODULE 1 : Vie familiale et intégration sociale

1. Titre du module : Vie familiale et intégration sociale
2. Volume horaire : 18 heures en 4<sup>ème</sup> et 15 heures en 3<sup>ème</sup>
3. Présentation du module

Ce premier module relatif à la vie quotidienne est bâti autour des contacts sociaux et permet la découverte de la langue espagnole (prononciation, spécificités). Il se réfère aux lieux, institutions, personnes, objets, événements et actions qui concerneront les apprenants dans leur environnement immédiat.

#### 4. Contribution du module au programme d'études

Ce premier module qui sert de fondement à l'apprentissage de l'espagnol, aidera l'apprenant à développer son ouïe et sa diction, à enrichir son vocabulaire des mots et des expressions relatifs à la vie quotidienne. À travers la lecture, l'écriture et l'oral, l'apprenant acquerra des compétences qui lui permettront de répondre efficacement aux différentes sollicitations de la vie familiale afin de s'intégrer dans la société.

### MODULE 2 : Environnement, santé et bien-être

1. Titre du module : Environnement, santé et bien-être
2. Volume horaire: 15 heures en 4<sup>ème</sup> et 15 heures en 3<sup>ème</sup>
3. Présentation du module

deuxième module intitulé « Environnement, santé et bien-être » s'appuie sur des situations de vie qui aideront les apprenants à préserver l'environnement, à comprendre, à prévenir et à résoudre les problèmes liés à la santé.

#### 4. Contribution du module au programme d'études

Les exemples de situations et d'actions proposés offrent ici aux apprenants des opportunités diverses de maîtriser progressivement des compétences linguistiques en rapport avec le module et d'adopter une hygiène de vie saine et des comportements responsables vis-à-vis de l'environnement.

### MODULE 3 : Vie citoyenne et ouverture au monde

1. Titre du module: Vie citoyenne et ouverture au monde
2. Volume horaire : 12 heures en 4<sup>ème</sup> et 12 heures en 3<sup>ème</sup>
3. Présentation du module

Ce module développe des situations de vie relatives à la vie du citoyen dans son espace national et dans sa vocation comme citoyen du monde. L'accent est mis ici sur la formation de la personnalité de l'apprenant, en tant que membre de la société. Pour s'intégrer harmonieusement dans cette société comme



citoyen respectueux des autres, des lois et du bien commun, il doit acquérir progressivement des attitudes aux plans civique et moral, dans le respect des règles et normes sociales.

#### 4. Contribution du module au programme d'études

Les exemples d'actions retenus dans ce module préparent l'apprenant à la vie en société en développant chez lui le sens de la responsabilité, le désir de participer à la vie sociale et celui d'assumer son rôle de citoyen du Cameroun et du monde, en vue de son intégration sous régionale, dans le respect des valeurs universelles telles que la démocratie, le respect des Droits de l'Homme, la paix, la liberté, l'intégrité, la justice, la tolérance et le dialogue.

En abordant les situations de vie en rapport avec l'amour de la patrie, la connaissance et le respect des autres nations, l'enseignant doit, à travers les exemples de situations et d'actions choisis, accompagner l'apprenant dans un processus d'acquisition de connaissances et de savoirs permettant de développer en lui des attitudes d'un citoyen responsable.

#### MODULE 4: Vie économique

1. Titre du module : Vie économique
2. Volume horaire : 15 heures en 4<sup>ème</sup> et 18 heures en 3<sup>ème</sup>
3. Présentation du module

Ce module développe les activités liées à l'économie auxquelles l'apprenant, agent économique, est quotidiennement confronté, dans le cadre de la satisfaction de ses besoins.

#### 4. Contribution du module au programme d'études

Les exemples de situations qui composent ce module permettent à l'apprenant, au moyen de l'écriture, de la lecture et de l'oral, de maîtriser les outils de la langue, d'enrichir son vocabulaire et son expression dans le domaine des activités économiques (vocabulaire économique, publicité, qualification des biens de consommation, etc.).

Ce module a la particularité de faciliter une interaction conséquente dans les actes économiques (achat, vente), à travers des choix et des orientations judicieux.

#### MODULE 5: Médias : information et communication

1. Titre du module : Médias : information et communication
2. Volume horaire : 12 heures en 4<sup>ème</sup> et 12 heures en 3<sup>ème</sup>
3. Présentation du module

Le cinquième module s'appuie sur des situations de vie liées aux médias et à la communication. Il permet aux apprenants de se divertir, de communiquer par le biais des outils de communication et de transformer ces derniers en consommateurs avisés des informations et des produits présentés par la publicité ou les médias.

4. Contribution du module au programme d'études : Ce module facilite la connaissance critique des médias et l'utilisation responsable des outils de communication.



# CLASSE DE QUATRIÈME

## MODULE I : Vie familiale et intégration sociale

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à la famille et à la société ; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif et déclaratif de 60 à 100 mots, soit environ 10 lignes, pour satisfaire les besoins langagiers de la vie quotidienne en famille et dans la société.

Activités d'enseignement/apprentissage						
Compétences	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			Autres
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation de l'écoute, de l'expression orale, de la lecture, de l'écriture pour satisfaire les besoins langagiers de la vie quotidienne en famille et en société.	1. Echange des civilités (salutations et présentations)	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié aux salutations, aux professions <b>Grammaire :</b> L'accent tonique, les interrogatifs <i>cómo, cuántos, qué, dónde, de dónde</i> , les adjectifs numéraux cardinaux de 0 à 31, les adjectifs de nationalité ( <i>los gentilicios</i> ). <b>Conjugaison :</b> Présent de l'indicatif des verbes <i>ser, ser de, tener, vivir en, llamarse, deletrear</i> aux trois premières personnes du singulier	- Saluer, se saluer, prendre congé - Se présenter et présenter d'autres personnes (nom, âge, village, quartier, nationalité, numéro de téléphone, adresse <i>e-mail</i> ) - Se renseigner sur une personne (demander à quelqu'un comment il va et dire comment vous allez, où il habite et dire où vous habitez) - Écrire de courts dialogues	- Prise de risque - Confiance en soi - Coopération - Respect - Obéissance - Courtoisie - Modestie	<b>Ressources socioculturelles</b> (Interaction sociale, us et coutumes, <i>etc.</i> )  <b>Ressources matérielles</b> (Panneaux publicitaires, modes d'emploi, recettes, <i>etc.</i> )  <b>Différents types de textes :</b> - Texte descriptif - Dialogue - Poème
CB1 CB2 CB3		2. Interactions dans la rue	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié aux lieux Expression de la courtoisie <b>Grammaire :</b> Les locatifs La courtoisie <b>Conjugaison :</b> <i>girar, ir a, subir, bajar, poder, querer</i> au présent de l'indicatif	- Informer une tierce personne sur son itinéraire - Se renseigner sur son itinéraire - Demander un service		





Compétences	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			Autres	
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être		
CB1 CB2 CB3	Utilisation de l'écoute, de l'expression orale, de la lecture, de l'écriture pour satisfaire les besoins langagiers de la vie quotidienne en famille et en société.	3. Présentation de la famille	<b>Vocabulaire</b> : Lexique lié à la famille et aux occupations des membres de la famille <b>Grammaire</b> : Les adjectifs possessifs, emplois de « c'est, ce sont, voici) <b>Conjugaison</b> : <i>Estar, trabajar, enseñar, vender, conducir</i> au présent de l'indicatif	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Présenter les membres de sa famille</li> <li>- Fournir des renseignements concernant sa famille</li> <li>- Dire ce que fait chaque membre de sa famille</li> </ul>		<b>Moyens modernes de communication</b> - Internet - Téléphone - Téléviseur - Vidéogramme - Lecteur de CD ou DVD - Poste radio	
CB1 CB2 CB3		4. Présentation des tâches domestiques réalisées au sein de la famille	<b>Vocabulaire</b> : Lexique lié aux objets usuels, aux repas, aux tâches ménagères <b>Grammaire</b> : Les adverbes de lieu, les adjectifs numéraux ordinaux et emploi de <i>hay</i> . <b>Conjugaison</b> : <i>Lavar, limpiar, comer, barrer, planchar, desayunar, almorzar, cenar</i> au présent de l'indicatif	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parler du rangement de sa chambre</li> <li>- Parler des repas</li> <li>- Parler de laver la vaisselle et son linge</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prise de risque</li> <li>- Confiance en soi</li> <li>- Coopération</li> <li>- Respect</li> <li>- Obéissance</li> <li>- Courtoisie</li> <li>- Modestie</li> </ul>
CB1 CB2 CB3		5. Vie à l'école	<b>Vocabulaire</b> : Lexique lié à l'école <b>Grammaire</b> : Les adjectifs qualificatifs et la phrase négative avec <i>no</i> . <b>Conjugaison</b> : <i>Estudiar, aprender, repasar, conocer, pedir, contestar, hacer</i> au présent de l'indicatif	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parler de son emploi du temps</li> <li>- Fournir des renseignements sur ses camarades et son école</li> <li>- Communiquer et échanger sur des activités menées à l'école</li> </ul>			



**MODULE II : Environnement, santé et bien-être**

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à l'environnement, à la santé et au bien être; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif, déclaratif et narratif de 60 à 100 mots, soit environ 10 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation des représentations iconographiques, de la lecture, de l'oral et de l'écriture pour comprendre et résoudre les problèmes liés à la santé et à l'environnement.	1. Présentation du temps qu'il fait	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié aux saisons et au temps qu'il fait <b>Grammaire :</b> Emploi de <i>hace muy</i> et <i>mucho</i> ; expression du moment (préposition+ date ; préposition + mois, saison, temps) <b>Conjugaison :</b> Présent et futur de l'indicatif des verbes <i>hacer, brillar, llover, soplar</i>	Parler du temps qu'il fait	- Sens de l'observation. - Propreté - Curiosité intellectuelle	<b>Ressources humaines :</b> - entourage de l'apprenant; - personnes ressources dans le secteur. <b>Ressources matérielles</b> et iconographiques. - visites guidées. - TIC. Textes : descriptif narratif, argumentatif, dialogue, lettre, « comics »
CB1 CB2 CB3		2. Assainissement de son milieu de vie	<b>Vocabulaire</b> sur l'hygiène, la salubrité et les aliments <b>Grammaire :</b> L'obligation personnelle et impersonnelle <i>tener que+ infinitivo</i> et <i>hay que, es necesario +infinitivo</i> <b>Conjugaison :</b> Présent de l'indicatif du verbe <i>tener</i>	- Parler de l'hygiène corporelle et alimentaire, de la propreté à la maison et à l'école - Concevoir un menu sain	- Esprit d'initiative. - Écoute - Application - Humilité	
CB1 CB2 CB3		3. Milieu de vie et santé (prévention des maladies endémiques)	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié au milieu de vie et aux maladies <b>Grammaire :</b> Les comparatifs <b>Conjugaison :</b> L'impératif	- Présenter son milieu de vie - Prodiguer des conseils en matière de prévention des maladies	- Patience - Esprit d'équipe - Maîtrise de soi - Compassion.	
CB1 CB2 CB3		4. Sport et santé	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié aux différents sports <b>Grammaire :</b> Les adverbes de lieu Les prépositions <b>Conjugaison :</b> <i>Andar, caminar, jugar, nadar, correr, saltar, etc.</i> au présent de l'indicatif	Parler d'un sportif célèbre ou de son sport préféré.		



**MODULE III : Vie citoyenne et ouverture au monde**

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à la vie citoyenne; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif et déclaratif de 60 à 100 mots, soit environ 10 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation de la lecture et de l'expression orale et écrite, exploitation des images pour découvrir l'Espagne et le Cameroun, connaître, exercer et protéger ses droits de manière interactive.	1. Découverte de l'Espagne	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié à la localisation spatiale <b>Grammaire :</b> Les adjectifs de nationalité, les adjectifs démonstratifs et la finalité <b>Conjugaison :</b> Futur de l'indicatif	- Localiser ou situer une ville, une région, un pays, -Écrire une carte postale d'une région de l'Espagne ou du Cameroun et inviter un ami à la découvrir à partir d'un questionnaire	- Propreté - Respect - Obéissance - Courtoisie - Modestie - Coopération - Prudence - Curiosité intellectuelle - Esprit d'initiative - Écoute - Tempérance - Sens de la conciliation - Tolérance - Dialogue - Charité - Sobriété - Humilité - Sincérité - Honnêteté - Patience	<b>Ressources humaines :</b> Entourage de l'apprenant (famille, classe quartier, rue, etc.) ;  - Personnes ressources en la matière ou travaillant dans le secteur.
CB1 CB2 CB3		2. Découverte du Cameroun	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié à la géographie et au relief national <b>Grammaire :</b> Les comparatifs <b>Conjugaison :</b> Ser et <i>estar</i> au présent de l'indicatif	- Localiser ou situer une ville, une région, un pays, - Écrire une carte postale d'une région du Cameroun et inviter un ami à la découvrir à partir d'un questionnaire	- Servabilité - Disponibilité - Esprit communautaire - Maîtrise de soi	<b>Ressources matérielles :</b> - supports iconographiques -Tous les moyens modernes de communication. <b>Visites guidées.</b> <b>Textes :</b> (descriptif narratif, argumentatif, dialogue, lettre, «comics»).
CB1 CB2 CB3		3. Respect des aînés et comportements citoyens	<b>Vocabulaire</b> portant sur la discipline et les symboles nationaux <b>Grammaire :</b> La phrase négative, les interrogatifs, l'expression de l'interdiction, les indéfinis, l'obligation personnelle <b>Conjugaison</b> des verbes <i>castigar, golpear, romper, destruir, respetar, tolerar, ayudar, cruzar, atravesar, proteger, defender</i>	Écrire un texte ou répondre à des questions pour présenter les droits et devoirs d'un élève à l'école		



## MODULE IV : Vie économique

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à la vie économique; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif, explicatif, narratif ou injonctif de 60 à 100 mots, soit environ 10 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation des documents iconographiques, de l'écoute, de l'expression orale, de la lecture, de l'écriture pour satisfaire les besoins langagiers de la vie économique en famille et en société.	1. Gestion de son argent de poche	<b>Vocabulaire</b> relatif à la monnaie, aux prix et à la quantité <b>Grammaire</b> : Les adjectifs numériques ordinaux, les conjonctions de coordination et les préférences : <i>gustar, preferir, encantar</i> <b>Conjugaison</b> : L'impératif négatif	-Enumérer et expliquer ce que l'on fait ou comment on gère son argent de poche - Parler des avantages de l'épargne - Planifier un achat, acheter de façon responsable - Décrire les projets et leur organisation	- Sens de l'observation - Sens de l'anticipation - Curiosité - Sens de l'organisation - Sens de l'écoute - Sens de l'improvisation	<b>Ressources matérielles</b> (Panneaux publicitaires, modes d'emploi, recettes, banderoles, pancartes, etc.) <b>Différents types de textes :</b> (descriptif, explicatif, narratif Spots publicitaires, Dialogue, bandes dessinées, recueils) <b>Tous les moyens modernes de communication</b>
CB1 CB2 CB3		2. Faire des achats (cantine, boutique, marché de vivres)	<b>Vocabulaire</b> relatif aux courses, aux lieux des achats et aux goûts <b>Grammaire</b> : La durée, l'expression de la quantité, des sentiments, des goûts, les adverbes d'intensité : <i>muy, mucho</i> <b>Conjugaison</b> : Le conditionnel <i>quisiera, me gustaría, desearía, podría</i>	- Identifier les besoins et dresser une liste des achats - Exprimer ses préférences - Comparer les produits de consommation et leurs prix - Émettre un jugement de valeur sur la qualité des produits -Discuter les prix -Écrire de courts dialogues	- Application - Discernement - Confiance en soi - Créativité - Courtoisie - Humilité - Esprit de persuasion	
CB1 CB2 CB3		3. Moyens de transport	<b>Vocabulaire</b> relatif aux moyens de transport <b>Grammaire</b> : Expression de la courtoisie ; le futur Les prépositions <i>a, de, hacia, en</i> . <b>Conjugaison</b> : Le présent et le futur de l'indicatif	- Citer les différents moyens de transport et les comparer - Choisir un moyen de transport et justifier son choix - Imaginer un dialogue entre le chauffeur et un voyageur	- Honnêteté intellectuelle.	



**MODULE V : Médias : information et communication**

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs aux médias et à la communication; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif, explicatif, informatif et déclaratif de 60 à 100 mots, soit environ 10 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation des interactions orales, écrites et manuelles pour obtenir et fournir des informations à travers les médias	1. Utilisation du téléphone	<b>Vocabulaire</b> relatif à la communication <b>Grammaire</b> : Emplois des pronoms compléments, l'enclise <b>Conjugaison</b> des verbes <i>charlar, conversar, llamar por, escribir, recibir, leer, responder, contestar, enviar</i> au présent de l'indicatif	- Appeler et répondre au téléphone - Transmettre un message à quelqu'un - Écrire et répondre à un SMS - Écrire et répondre à un message	- Sens de l'observation - Sens de l'anticipation - Sens de l'improvisation - Sens du partage - Sens de l'écoute - Sens de l'organisation	<b>Ressources iconographiques</b>  <b>Différents types de textes :</b> - Dialogue - Reportage - Texte poétique - Affiche - Images, dessins, caricatures
CB1 CB2 CB3		2. Choix d'un programme TV ou radio, lecture, commentaire et écriture de <i>spots</i> publicitaires	<b>Vocabulaire</b> relatif à la publicité, aux émotions <b>Grammaire</b> : Emplois des adverbes et prépositions <i>debajo de, al lado de, detrás de, encima de, sobre, en, hacia</i> , l'expression du moment <i>hace</i> , l'expression du désir et du doute <b>Conjugaison</b> des verbes à l'imparfait de l'indicatif et au passé simple	- Parler de son programme préféré - Lire, écrire ou commentez un spot publicitaire	- Curiosité - Application - Discernement - Esprit critique - Tolérance - Confiance en soi - Créativité	- Slogan - <i>Spot</i> publicitaire - Texte publicitaire - Texte d'interview
CB1 CB2 CB3		3. Lecture et écriture d'un <i>mail</i>	<b>Lexique</b> sur les sentiments <b>Grammaire</b> : Les adverbes de manière, l'expression des sentiments, du doute, des vœux, de la cause, de la conséquence <b>Conjugaison</b> des verbes au subjonctif présent	Lire, écrire ou répondre à un <i>mail</i>	- Courtoisie - Humilité - Esprit d'équipe - Assurance - Spontanéité - Pondération. - Maîtrise de soi.	<b>Tous les moyens modernes de communication</b>



# CLASSE DE TROISIÈME

## Module1 : Vie familiale et intégration sociale

**Compétence** : Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à la famille et à la société ; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptifs, déclaratifs et narratifs de 100 à 150 mots, soit environ 12 lignes.

Activités d'enseignement/apprentissage						
Compétences	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			Autres
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation de l'écoute, de l'expression orale, de la lecture, de l'écriture pour satisfaire les besoins langagiers de la vie quotidienne, en famille et en société	1. Arbre généalogique de la famille	<b>Vocabulaire</b> : Lexique lié à la famille et aux métiers <b>Grammaire</b> : La phrase affirmative, négative et interrogative, les adjectifs qualificatifs <b>Conjugaison</b> : Présent de l'indicatif des verbes <i>ser, estar, gustar, tener, querer, vivir</i>	- Parler des membres de sa famille, de leurs professions et les décrire - Écrire pour donner ou prendre des nouvelles de sa famille - Remplir un formulaire	- Prise de risque - Confiance en soi - Coopération - Respect - Obéissance - Courtoisie - Modestie - Écoute. - Application	<b>Ressources socioculturelles</b> (Interaction sociale, us et coutumes, etc.) <b>Ressources matérielles</b> (Panneaux publicitaires, modes d'emploi, recettes, etc.) <b>Différents types de textes</b> : (descriptif, dialogue, Poème). <b>Tous les moyens modernes de communication</b>
CB1 CB2 CB3		2. Célébration d'une fête en famille	<b>Vocabulaire</b> : Lexique lié aux manifestations festives <b>Grammaire</b> : Les connecteurs <b>Conjugaison</b> : Les verbes <i>organizar, arreglar, recibir, llevar, lucir, bailar, cantar, encantar, preferir</i> au présent de l'indicatif et au passé simple	Description ou narration d'une fête en famille		
CB1 CB2 CB3		3. Contacts dans la rue	<b>Vocabulaire</b> portant sur l'orientation <b>Grammaire</b> : Les adverbes de lieu <b>Conjugaison</b> : Les verbes <i>preguntar, por, ir, subir, tomar, bajar, descender, agradecer</i> au présent de l'indicatif et à l'impératif	Demander ou donner des informations		



## Module 2 : Environnement, santé et bien-être

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs à l'environnement, à la santé et au bien être; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptifs, déclaratifs et narratifs de 100 à 150 mots, soit environ 12 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation des représentations iconographiques, de la lecture, de l'oral et de l'écriture pour comprendre et résoudre les problèmes liés à la santé et à l'environnement.	1. Consultation médicale	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié aux maladies <b>Grammaire :</b> La courtoisie, le superlatif absolu <b>Conjugaison :</b> Présent de l'indicatif du verbe <i>doler</i>	-Donner des informations sur son état de santé -Décrire les symptômes d'une maladie -Écrire un dialogue	- Sens de l'observation. - Propreté. - Curiosité intellectuelle. - Esprit d'initiative. - Écoute. - Application - Humilité - Patience - Esprit d'équipe - Maîtrise de soi - Compassion	<b>Ressources humaines :</b> - entourage de l'apprenant; - personnes ressources dans le secteur. <b>Ressources matérielles :</b> <b>Supports iconographiques TIC</b> <b>visites guidées.</b>  <b>Textes :</b> (descriptif, narratif, argumentatif, dialogue, comics)
CB1 CB2 CB3		2. Hygiène de vie : alimentation, santé et sport	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié à l'alimentation, à la santé et au sport <b>Grammaire :</b> L'emploi de <i>bastante, muy, mucho, demasiado, poco</i> <b>Conjugaison :</b> L'Impératif	- Présenter une alimentation équilibrée -S'exprimer sur les conséquences d'une mauvaise hygiène de vie - Prodiguer des conseils - Donner les bienfaits du sport pour la santé		
CB1 CB2 CB3		3. Préservation de l'environnement et gestion des ordures ménagères	<b>Vocabulaire :</b> Lexique lié à l'environnement <b>Grammaire :</b> Les différents aspects de l'action verbale (durée, progression continuité) La condition <b>Conjugaison :</b> L'Impératif, le futur simple	Parler des gestes et des actions utiles pour une bonne gestion de l'eau, de l'énergie et des ordures		



## Module 3 : Vie citoyenne et ouverture au monde

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire des textes relatifs à la vie citoyenne ; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptifs, déclaratifs et narratifs de 100 à 150 mots, soit environ 12 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation de la lecture et de l'expression orale et écrite, exploitation des images pour connaître, exercer et protéger ses droits de manière interactive.	1. Respect des emblèmes et vivre ensemble (convivencia)	<b>Vocabulaire</b> relatif au civisme, à l'intégrité, à la cohabitation, à la coexistence et aux relations interpersonnelles <b>Grammaire :</b> Emploi de <i>¿ qué es esto?, ¿ cómo se dice esto? ;</i> Les adjectifs pour apprécier les qualités d'une personne ou d'un objet et les articulations logiques simples <i>porque, pero</i> <b>Conjugaison :</b> Le passé simple et : l'imparfait de l'indicatif	-S'exprimer sur l'importance des emblèmes nationaux et du respect qui leur est dû ; - Interpréter et comprendre les signes des emblèmes nationaux ; - Parler des normes du vivre ensemble ; -Parler des avantages de la solidarité, de l'empathie et de la tolérance et de la vie en communauté.	- Curiosité intellectuelle - Esprit d'initiative - Écoute - Tempérance - Sens de la conciliation - Tolérance	<b>Ressources humaines :</b> Entourage de l'apprenant (famille, classe quartier, rue, etc.) ;  - Personnes ressources en la matière ou travaillant dans le secteur.
CB1 CB2 CB3		2. Construire et entretenir les relations (Relacionarse)	<b>Vocabulaire</b> lié aux habitudes et aux loisirs <b>Grammaire :</b> Expression de l'habitude <i>soler, tener la costumbre de</i> et du souhait avec <i>querer</i> <b>Conjugaison</b> des verbes <i>querer, encontrarse, pasearse, entretenerse, abrazarse, estreñirse, alentarse, tener miedo de, temer</i> au présent de l'indicatif	-Faire des comptes rendus des activités menées avec ses amis - Parler de son temps libre - Accepter ou refuser un rendez-vous	- Dialogue - Charité - Sobriété - Humilité - Sincérité - Honnêteté	<b>Ressources matérielles :</b> <b>Supports iconographiques TIC</b>
CB1 CB2 CB3		3. Découverte du Cameroun et de l'Espagne à travers leurs cultures	<b>Vocabulaire</b> relatif à la culture (gastronomie, arts plastiques, à la littérature, etc.) localisation, aux itinéraires <b>Grammaire :</b> Emploi des prépositions <b>Conjugaison :</b> Le futur des verbes réguliers et irréguliers	- Donner les atouts des régions de l'Espagne et du Cameroun -Présenter un fait culturel propre à une région ou un pays -Lire un conte ou un mythe de la littérature -Traduire des phrases	- Patience - Serviabilité - Disponibilité - Esprit communautaire - Maîtrise de soi.	<b>Visites guidées</b> <b>Textes :</b> - texte descriptif. - texte narratif. - texte argumentatif. - dialogue. - lettre. - «comics».





## Module 4 : Vie économique

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire des textes relatifs à la vie économique ; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptif, explicatif, narratif ou injonctif de 100 à 150 mots, soit environ 12 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			Autres
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Utilisation des documents iconographiques, de l'écoute, de l'expression orale, de la lecture, de l'écriture pour satisfaire les besoins langagiers de la vie économique en famille et en société.	1. Faire des achats dans les magasins et hypermarchés	<b>Vocabulaire</b> relatif à la monnaie, aux lieux, aux prix, aux poids et mesures, aux moyens de transport et itinéraires et à la localisation spatiale <b>Grammaire</b> : Emplois de <i>tú</i> , de <i>usted</i> , de <i>cuánto</i> , les adjectifs numéraux ordinaux et cardinaux, la durée, la phrase exclamative et les adjectifs de couleur <b>Conjugaison</b> : Le gérondif	- Planifier les achats et dresser une liste - Comparer les magasins, les prix des articles et lire les notices/étiquettes - Décrire sa journée des courses - Inviter un ami pour l'aider à choisir un cadeau - Décrire brièvement un objet ou un article	- Sens de l'observation - Sens de l'anticipation - Curiosité - Sens de l'organisation - Sens de l'écoute - Sens de l'improvisation	<b>Ressources matérielles</b> (Panneaux publicitaires, modes d'emploi, recettes, banderoles, pancartes, etc.)  <b>Différents types de textes :</b> - Texte descriptif - Texte explicatif - Texte narratif - Spots publicitaires - Dialogue - Bandes dessinées - Recueils de textes  Tous les moyens modernes de communication
CB1 CB2 CB3		2. Gestion du budget familial	<b>Vocabulaire</b> lié aux achats, aux lieux d'achat, aux produits domestiques et matériel électronique <b>Grammaire</b> : Les différents aspects de l'action verbale (la progression et la continuité), emplois de <i>no</i> (ne...pas), <i>sólo</i> , <i>no... más que</i> , <i>no... sino</i> (ne...que), <i>nunca</i> , <i>jamás</i> , <i>no nunca</i> (ne...jamais) et de <i>se</i> (on) <b>Conjugaison</b> : Le passé composé	- Elaborer un budget en fonction des besoins - Parler des achats en famille	- Application - Discernement - Esprit critique -- Tolérance	
CB1 CB2 CB3		3. Tourisme	<b>Vocabulaire</b> lié aux voyages, aux paysages, aux reliefs, aux sorties, aux spectacles, aux moyens de transport, au logement et aux lieux comme les restaurants, les banques, les hôtels et les commerces <b>Grammaire</b> : Les prépositions, les adverbes de lieu, l'emploi des expressions <i>ir a</i> , <i>llegar a</i> (aller à), <i>venir de</i> , <i>salir de</i> , <i>proceder de</i> , (venir de), <i>estar en</i> (être à + lieu) et <i>acabar de + infinitiv</i> <b>Conjugaison</b> : Le passé simple.	- Organiser un voyage ou une excursion - Réserver une chambre une table dans un restaurant - Écrire un dialogue entre le réceptionniste d'un hôtel ou d'un restaurant dans lequel l'on exprime ses goûts et préférences - Écrire une plainte, etc.	- Confiance en soi - Créativité - Courtoisie - Humilité - Esprit de persuasion - Honnêteté intellectuelle	



## Module 5 : Médias et communication

**Compétence :** Dans une situation de communication, à partir d'un *support visuel et/ou auditif* en rapport avec le module, l'apprenant sera capable de lire et de traduire les textes relatifs aux médias et à la communication ; de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés de type descriptifs, déclaratifs et narratifs de 100 à 150 mots, soit environ 12 lignes.

Compétences	Activités d'enseignement/apprentissage					Autres
	Famille de situations	Exemples de situations	Ressources			
			Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être	
CB1 CB2 CB3	Exploitation des représentations iconographiques et utilisation des TIC, des interactions orales, écrites et gestuelles pour communiquer	1. L'impact des jeux vidéos et des séries télévisées sur les jeunes	<b>Lexique</b> sur les jeux <b>Grammaire</b> : L'expression de la condition réalisable <b>Conjugaison</b> des verbes au présent, au futur simple et au conditionnel	--Réfléchir sur les avantages et les inconvénients des jeux vidéos et prendre des décisions	-- Sens de l'observation -- Sens de l'écoute - Sens de l'organisation	<b>Ressources iconographiques</b> <b>Différents types de textes :</b> - Dialogue - Reportage - Texte poétique - Affiche - Images, dessins, caricatures - Slogan - <i>Spot</i> publicitaire - Texte publicitaire - Texte d'interview <b>Tous les moyens modernes de communication</b>
CB1 CB2 CB3		2. L'utilisation responsable des mass media	<b>Lexique</b> lié aux <i>mass media</i> <b>Grammaire</b> : La prohibition, l'emploi de <i>por, no, tan ...como, tanto como</i> <b>Conjugaison</b> des verbes <i>crear, subir, descargar, abrir, cerrar, consultar, compartir</i> au présent, au futur et passé simple	-Ouvrir un compte ou une page WEB pour s'informer et informer - Lire un texte et se prononcer - Lire un texte et trouver sa pertinence	- Curiosité - Application - Discernement - Esprit critique - Tolérance - Confiance en soi - Esprit critique - Tolérance - Confiance en soi - Créativité - Courtoisie - Humilité - Esprit d'équipe - Assurance - Spontanéité - Pondération - Maîtrise de soi.	
CB1 CB2 CB3		3. La gestion des informations	<b>Lexique</b> lié aux <i>mass media</i> <b>Grammaire</b> : Donner son opinion, défendre son point de vue <b>Conjugaison</b> des verbes <i>crear que, pensar, dudar, estar de acuerdo con, ...etc.</i> au présent de l'indicatif	Analyser les sources d'information		



## ÉVALUATION

L'approche retenue pour l'évaluation des connaissances est l'évaluation des connaissances et des compétences et non celle du simple contrôle des connaissances. Ainsi, l'évaluation des compétences en 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> portera sur : l'évaluation orale et l'évaluation écrite. Dans les établissements scolaires, deux évaluations sont prescrites : l'évaluation orale et l'évaluation écrite.

L'évaluation des classes de 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> vise quatre compétences :

1. La compréhension à la lecture ;
  2. La compréhension à l'audition ;
  3. L'expression orale ;
  4. L'expression écrite.
- 1. L'évaluation de la production**

C'est une évaluation critériée et plus objective de la production qu'elle soit écrite ou orale.

Compétence linguistique	Production écrite	Production orale
	Etendue du vocabulaire	Etendue du vocabulaire
	Maîtrise du vocabulaire	Maîtrise du vocabulaire
	Correction du vocabulaire	Correction du vocabulaire
	Correction grammaticale	Correction grammaticale
	Maîtrise de l'orthographe	Maîtrise du phonologique
Compétences sociolinguistique	Correction sociolinguistique	Correction sociolinguistique
Compétence pragmatique	Souplesse	Souplesse
	Développement thématique	Développement thématique
	Cohérence et cohésion	Cohérence et cohésion
	Précision	Précision
		Aisance à l'oral

### 2. L'évaluation de la compréhension

Ecoute ou compréhension de l'oral	Lecture ou compréhension de l'écrit
Comprendre une interaction entre locuteurs natifs	Comprendre le texte, la correspondance
Comprendre en tant qu'auditeur	Lire pour s'orienter
Comprendre des annonces et instructions orales	Lire pour s'informer et discuter
Comprendre des émissions de radio et des enregistrements	Lire des instructions

#### Processus d'évaluation :

Evaluation orale : Les enseignants du Département arrêteront une période pour l'évaluation orale.

Evaluation écrite : Elle s'adosse sur le chronogramme des activités de chaque établissement.

Programme d'études : Espagnol, Langue Vivante II – Classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>



## Typologie des épreuves

Dans les établissements scolaires, deux évaluations sont prescrites : l'évaluation orale et l'évaluation écrite.

S'inspirant des structures des épreuves des disciplines des LVII en vigueur, le projet de structure de l'épreuve des LVII selon l'APC dans les classes du 1<sup>er</sup> cycle est le suivant: épreuve orale sur 20 points et épreuve écrite sur 40 points. La durée de l'épreuve écrite est de 2 heures. Il faudra additionner les deux notes, les diviser par trois et ensuite multiplier par deux pour obtenir la note sur 40 points (coefficient 2).

## I- Structure de l'épreuve orale

### Évaluation orale

#### *Section 1 : Réception orale sur 10 points*

- a) Écoute d'un texte ou d'un dialogue et identification des réponses proposées pour le questionnaire (05 points);
- b) Distinction phonologique (05points).

#### *Section 2: Production orale sur 10 points*

- a) Lecture (05 points);
- b) Monologue, dialogue, jeu de rôle ou simulation (05 points) ;

**NB** : - Temps alloué à chaque candidat : 03 à 05 minutes ;  
- Privilégier le travail en groupe.

## II- Structure de l'épreuve écrite

### Évaluation écrite

#### *Section 1 : Compréhension de texte sur 10 points*

- a) Caractéristiques du texte choisi : texte d'une longueur de 10 à 15 lignes portant sur un des cinq domaines de vie de nature descriptive, narrative, d'actualité ou sous forme de dialogue, selon un registre de langue simple et courant, ne portant aucune difficulté et d'une cohérence perceptible.
- b) Questions de compréhension : - 03 questions fermées (02 points x 3 = 06 points) ;  
- 02 questions semi-ouvertes (02 points x 2 = 04 points).

**NB** : 1- Des questions de compréhension peuvent être faites sous forme de QCM. L'élève aura donc à cocher la réponse vraie (V) ou fausse (F).  
2- Qu'on ne prenne pas en compte les fautes de langue dans la correction de la compréhension de texte.

#### *Section 2 : Connaissance et maniement de la langue sur 14 points*

- a) Exercice de vocabulaire sur 04 points :

Programme d'études : Espagnol, Langue Vivante II – Classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>



- exercice à trou
  - exercice d'agencement
  - exercice orthographique
  - exercice de regroupement (champ lexical)
  - exercice de remembrement
  - formation des mots, *etc.*
- b) Grammaire sur 05 points :
- exercice à choix multiples
  - exercice de transformation
  - exercice de remembrement
  - exercice de construction de phrases à partir d'éléments
  - exercice de transposition (exemple: style direct/indirect)
  - exercice de complétion libre
  - exercice d'imitation, *etc.*
- c) Conjugaison sur 05 points
- exercice à choix multiples
  - exercice de conjugaison des verbes
  - exercice d'assemblage, *etc.*



**Section 3 : Traduction sur 06 points**

**Version sur 03 points :**

Évaluation de la version de la Langue Vivante II vers l'une des langues officielles du Cameroun portant sur 02 ou 03 phrases simples extraites du texte ou pas.

**Thème sur 03 points :**

Évaluation du thème de l'une des langues officielles du Cameroun vers la Langue Vivante II portant sur 02 ou 03 phrases simples et courantes.

**NB :** Pour la correction du thème et de la version, rester dans les ressources des modules et tenir compte des critères de correction suivants : la ou les phrases traduites sont compréhensibles (1 pt) ; la ou les phrases traduites correspondent aux phrases source sans ajouts inutiles ni d'oublis (1 pt) ; la ou les phrases traduites sont sémantiquement et syntaxiquement correctes (vocabulaire, conjugaison, grammaire) (1 pt).

**Section 4 : Production écrite sur 10 points (02 sujets/exercices au choix à proposer)**

- a) rédaction portant sur le thème du texte proposé en compréhension de texte ou demandant à donner une conclusion au texte proposé ;
- b) rédaction libre portant sur un thème du programme officiel ;

- c) remembrement des éléments rangés dans 03 colonnes (colonne des sujets, colonne des verbes et colonne des compléments) à relier ou à agencer pour construire 04 phrases correctes ;
- d) construction de 4 ou 5 phrases complètes en utilisant les éléments d'un champ lexical donné ;
- e) reconstruction de 4 ou 5 phrases bien identifiées dont les mots ont été mis en désordre ou enlevés ;
- f) ordonnancement de manière logique des phrases préalablement mises en désordre pour obtenir un paragraphe, *etc.*
- g) réponse à une série de questions pour former un texte logique et cohérent, *etc.*

